

էկէր պիպտէն պիրիսի՝ քօմէուսունըն

ԹԵԼԵԿՐԱՖ

Վիեննա 23 սեպտ. -- Իմպերատոր Վիլհելմ հոկտեմբերին 9 վ. և 10 լուսնային օրերում իմպերատոր Ֆրանսուա-Ժոզեֆի գլխավորությամբ իմպերատոր Վիլհելմի և իմպերատրիսայի հետ Վիեննայում կատարվող շրջանգառումը:

Պետերս 21 -- Իմպերատորի պալատի խորհուրդը շաբաթը լարագիծ է կապում Վիեննայի շրջանգառումը: Վիեննայի 10 կիլոմետրի շրջանում կատարվող շրջանգառումը:

Իմպերատորից իմպերատրիսայի հետ Վիեննայի 10 կիլոմետրի շրջանում կատարվող շրջանգառումը:

Բարի 21 -- Տաշկենտի միջազգային խորհուրդը շաբաթը լարագիծ է կապում Վիեննայի շրջանգառումը: Վիեննայի 10 կիլոմետրի շրջանում կատարվող շրջանգառումը:

Վիեննայի 10 կիլոմետրի շրջանում կատարվող շրջանգառումը:

Վիեննայի 10 կիլոմետրի շրջանում կատարվող շրջանգառումը:

Վիեննայի 10 կիլոմետրի շրջանում կատարվող շրջանգառումը:

ՏԱԽԻԼԻՑԷ

Տիւն, սեպտեմբեր 23-ին Երևանի քաղաքում կատարվող շրջանգառումը:

Իմպերատորի և իմպերատրիսայի հետ Վիեննայի շրջանգառումը:

Վիեննայի 10 կիլոմետրի շրջանում կատարվող շրջանգառումը:

Վիեննայի 10 կիլոմետրի շրջանում կատարվող շրջանգառումը:

Վիեննայի 10 կիլոմետրի շրջանում կատարվող շրջանգառումը:

Վիեննայի 10 կիլոմետրի շրջանում կատարվող շրջանգառումը:

Վիեննայի 10 կիլոմետրի շրջանում կատարվող շրջանգառումը:

Վիեննայի 10 կիլոմետրի շրջանում կատարվող շրջանգառումը:

Վիեննայի 10 կիլոմետրի շրջանում կատարվող շրջանգառումը:

Վիեննայի 10 կիլոմետրի շրջանում կատարվող շրջանգառումը:

Վիեննայի 10 կիլոմետրի շրջանում կատարվող շրջանգառումը:

Վիեննայի 10 կիլոմետրի շրջանում կատարվող շրջանգառումը:

Վիեննայի 10 կիլոմետրի շրջանում կատարվող շրջանգառումը:

Վիեննայի 10 կիլոմետրի շրջանում կատարվող շրջանգառումը:

Վիեննայի 10 կիլոմետրի շրջանում կատարվող շրջանգառումը:

Վիեննայի 10 կիլոմետրի շրջանում կատարվող շրջանգառումը:

Վիեննայի 10 կիլոմետրի շրջանում կատարվող շրջանգառումը:

Վիեննայի 10 կիլոմետրի շրջանում կատարվող շրջանգառումը:

Վիեննայի 10 կիլոմետրի շրջանում կատարվող շրջանգառումը:

Վիեննայի 10 կիլոմետրի շրջանում կատարվող շրջանգառումը:

Վիեննայի 10 կիլոմետրի շրջանում կատարվող շրջանգառումը:

Վիեննայի 10 կիլոմետրի շրջանում կատարվող շրջանգառումը:

Վիեննայի 10 կիլոմետրի շրջանում կատարվող շրջանգառումը:

Վիեննայի 10 կիլոմետրի շրջանում կատարվող շրջանգառումը:

Վիեննայի 10 կիլոմետրի շրջանում կատարվող շրջանգառումը:

Վիեննայի 10 կիլոմետրի շրջանում կատարվող շրջանգառումը:

Վիեննայի 10 կիլոմետրի շրջանում կատարվող շրջանգառումը:

Վիեննայի 10 կիլոմետրի շրջանում կատարվող շրջանգառումը:

Վիեննայի 10 կիլոմետրի շրջանում կատարվող շրջանգառումը:

ՎԱՌԻՊԱՆ ԻԼԷ ՍԵՐՊԻՈՒ

Վիեննայի 10 կիլոմետրի շրջանում կատարվող շրջանգառումը:

Վիեննայի 10 կիլոմետրի շրջանում կատարվող շրջանգառումը:

Վիեննայի 10 կիլոմետրի շրջանում կատարվող շրջանգառումը:

ՃԱՌՈՒՆԱՏԱ ԵՆԵՆԻ ՊԻՐ ՖԷԼԱՔԷԹ

Վիեննայի 10 կիլոմետրի շրջանում կատարվող շրջանգառումը:

Վիեննայի 10 կիլոմետրի շրջանում կատարվող շրջանգառումը:

ԳՕԼԷՐԱ

Սօֆիա 21 սեպտ. - Սըհհիեմէ մէծ-
իսի թարափնտան թանձր գարա-
րա ալընըպ, մէրի օլան խուսուսաթ
պէր վէճէի աթի տիր.

Պուլաշըգ մէյէքէթլէրտէն կէլէն
եօճուլար իլէ էմթաա՝ Պուլկարիս-
թան էմարէթինէ, եալընը Լօմ Բա.
լանգա, Բուսնուգ, վարնա, Պուր-
կաա, Չարիպուտ թարիգլէրինտէն
կիրէպլէճէքլէր տիր. Պուլկարիս-
թան էմարէթի տախիլինտէ սիւ-
րաթ գաթարը թաթիլ օլունմուշ
տուր. Պիլխասա տախիլի էմարէթէ
կէլէն վէ եախօտ Իսթանպուլ կիթ-
մէք իւզըէ օրատան կէլէճէք օլան
լըմէնտըֆէր վաղօնլարըն կիրմէսի
մէն իտիլիշ տիր. Մէզըլըր վաղօն-
լարըն հալի օլանգալար էմթաա
վէ էյեա թիւթիւլէնտիքտէն սօն-
րա էմարէթ վաղօնլարըլա Չարի-
պուտ նազլ օլունպալիէճէքլէր
տիր. Իտիլալ օլունաճազ էյեա՝ սն-
ճալ թէաֆիլէն իզալէ օլուն-
տուգտան սօնրա սահիպլէրինէ թէս-
լիմ իտիլէճէք տիր. Ալման պիրա-
լարը, մախսուս վաղօնլարտա պի-
լէ օլալար, էմարէթէ կիրմէլէրի
մէմուտ տուր. Ալմաթրիտան կէլէն
հալուլու խօթիլթօ վաղօնլարը
թաթիլի իլէ կիրէպլէճէքլէր տիր.
Սուճուգ, Ժապսօն, գուրսագ, Ի.
թալիա սուճուղու, խալեար, թէ-
րէնաղը, սիւթտէն մաաճուլ սաիր
մէէքլէլաթ՝ նէրէտէն կէլմիշ օլա-
լար գապուլ օլունմաաճաղար

տըր. Պաթուստան կէլէն կազ թէ-
նէքլէրի 12 կիւն իշին ալըգտա
պրազըլարազ, քիրէճ իլէ թէաֆ-
ֆիլէն իզալէ իտիլէճէք տիր. Թու-
նանըն հօղարը թարափնտան կէ-
լէն եւլճուլար՝ գարանթիւլարընը
Բուսնուգ, Լօմ-Բալանգա, Չըլթօ-
վա, Սիլիսթրէ, Վիտին վէ վարճա
գաապալարընտա չըղարտաղլար
տըր. Պուլաշըգ մալէլէրտէն կէլէն
բօսթա չանթալարը կէրի կէօնտէ-
րիլէճէքլէր տիր.

Սօֆիա 22. - Սըհհիեմէ մէճիսի
պու կիւնքի իճթիմաինտէ, աթիտէ-
քի թէտապիրին իթթիսաղընա գա-
րար վէրմիշ տիր.

Թունանըն եօգարը թարափլարըն-
տան կէլէն եօլճուլար 5 կիւն գա-
րանթինա պէքլէնէճէքլէր տիր.
Բուսնուգա եօլճուլարընա մէվու-
օլան 24 սաաթ մուպէնէն գարան-
թինաար 3 կիւն աթի գարանթինա-
եա թէպալի իտիլմիշ տիր. Բօսթա
չանթալար իլաճ իտիլալի ճաիզ
տիր, ֆազաթ գօնուլմուշ օլանգա-
լարը գապուլար թէմիշ օլանգա տըր.

Պէրլինտէ բաղար իրթէսի 22 չիւպ-
հէլի վուգուաթ, Համպուրկտա սալը
կիւնիւ 211 միւսապ 100 վէֆիեաթ,
չարչէնպիս կիւնիւ 18 վուգուաթ
17 վէֆիեաթ, Բարիս վէ ճիվարիս-
տա չարչէնպիս կիւնիւ 59 վու-
գուաթ 20 վէֆիեաթ, Գրազ օվիա-
տա սալը կիւնիւ վուգուաթ օլմա-
եղպ, ֆազաթ Բօտկօրիցաա 1
վուգուաթ, 1 վէֆաթ օլմուշ, լա-
քին չարչէնպիս կիւնիւ 2 վուգուաթ
օլմուշ իսէ տէ, վէֆիեաթ օլմամըշ
տըր.

ԲՕԳԱՄՊՕԼ

ԵԱՌՈՑ

ԲԱՐԻՍԻ ՂԱՐԻՊ ՎԱԳՐԱԼՐ

Հաֆթաա 32 սահիֆէն իպարէթ
վէ քէնտի թէրճէմէմիզ օլարազ մաթ-
պաամըգտա թապ օլունուր զաեթի կիւ-
զէլ պիր բօման տըր.

Պու հաֆթա 16 նճը ճիւզի նէշր օ-
լունտու.

Պէհէր ճիւզիւ 40 ԲԱՐԱԵԱ ՏԵՐ.

Սաթըլըր. - Մաթպաամըգտա, վէ
Պէյօղլու վէ Բանկալթի թիւթիւնիւ
տիւքքեանլարընտա,

Իսթանպուլտա, սուճու Պօղոս վէ Յա-
կոբ աղալարըն տիւքքեանլարընտա,

Վէ պիլճիւմէ զազէթա միւվէզլիլի
եէտինտէ.

Թաշլար իշին պէհէր 32 սահիֆէ-
լիք ճիւզիւ 5 թանէսի, եանի 160 սահի-
ֆէսի՝ բօսթա իւճրէթի պիզէ ալիտ օլ-
մազ իւզլի 6 1/2 զրուշ տուր.

Թաշլարտան տօղրուտան տօղրո
մաթպաամըգա միւրաճաաթ օլունա.

ՀԱՃԻ ՍԱՐԻՄ

Պէթօղլու ՕՍՄԱՆԼԸ ԵՒՔԵՐՃԻՍԻ

ԲԱԳՍԻՄ ՃԱՏՏԵՍԻ ՆՈՒՄԵՐՈ 54

Միւճէտտէն քիւշաա իթտիլիմ իշ-
պու մաղազամաա զաեթի ուսթա վէ
մահիր սէնաաթքեարան մարիֆէթիլի
իմալ վէ թէրթիլ իտիլմիշ էնվաի լէ-
քէրլէր, գուրապիլէր, բահաթի լօ-
գուլար, պուզու լէքէրլամէլէր, Թաթ
լըլար, Իքսիլէր, չուրուպար, ալաֆ-
րանկա լէքէրլէր, լէքէրլամէլէր, տօն-
տուրմալար, Կիօզ թէրէ, Գարազ ու-

լազ վէ Թաշ տէլէն սուլարը վէ սաիրէ
վէ սալիլէ, հէր վազըթ թազէ վէ լէ-
զիզ վէ նէֆիս օլարազ պուլունտուգու-
նու բազալթու էհալիլէ իլան իլէ,
թէշրիֆլէրինտէ կիւլէք լէզզէթ վէ նէ-
ֆաաթլէրինտէ վէ կէրէք ֆիեաթճու
էհվէնիլէթինտէն տօլաեթ մէմուտն օ-
լանգալարընթէ էյին իտէրիմ.

Պէյօղլու, ՀԱՃԻ ՍԱՐԻՄ

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱԼԸ

Գալաթա 12 սեպտ.

Գ. ումուճի 11 սեպտ. գար. 23 33

Գ. 12 ալըլ. տուպլը գ. ք. 23 34

Իւնիֆիլէ գաա.

Սէրի A. Ա. Իսթիգրազ 54 30

« B. Բ. 30 00

» C. Գ. ք. ք. 23 34

Բուճիլ չըմէնտըֆէրի 91 57 1/2

Ազէէ ֆալիզի (6 .

Բաբօր 00 00

Հէվալէսիզ 10 00

ՊԱՆԳԱ ԱԳՍԻՍԻԱԼԸ

Գրէտի ժէնէրալ 7 34

Իսթանպուլ պանգաաթ 4 30

Սօսիլթէ ժէնէրալ 5 06

Թրամպալ 5 95

Սօսիլթէ թթօման պանգաաթ 4 20

ԱԳՃԷԼԷՐԻՆ ՅԻԵԱԹԸ

Օսմ. լիրաաթ 100 զրուշտան Ղր. Բր.

Պէհազ Մէճիսիլէ ֆարգը 107 28

Մէթալիք 97 20

Պիլիք 101 07

Ալթըլըգ 101 00

Ինկիլիզ լիրաաթ 110 14

Յարանըգ ալի ունու 87 33

Բօլ 89 30

Գրէմիզ ալթուճու 51 20

Գարապօն գալմէսի 09 02

Թահվիլաթ Օսմանիլէ 84 00

Թահվիլաթ Օսմանիլէ գ. ք. 84 00

ԲԱՐԻՍԻ ՂԱՐԻՊ ՎԱԳՐԱԼՐ

ալտըղընտա, պիր երլան թարափնտան ըսըրըմըճաաթընա
օթուրտուղու եէրտէն օըլըաաթը, վէ եիւքսէք սէտա իլէ,

— Հայ Ալլահ պէլասընը վէրսին, էկէր Պազգարա Լէօ-
նու պուլուր իսէ, իշիմիզ պիլմիշ տիր. Իւշ կիւն կէլմէտէն
եաղանը էլէ վէրէճէեիք, պէնտէ քիւրէեէ ալտէթ իտէճէ-
եիմ. Իմտի Լէօնուճ վիճուտինի գալտըրմադտան պաշգա չա-
րէ եօգ տուր, տէտի.

Գօլար, տէրհալ Բարիսէ կէլմէսինի իսթար զըմընտա սըր
Վիլիամա մէքթուպ եաղմանը թաամիմ իթտի իսէ տէ, մէր-
գուճու չաղըրմաաթ իզտիվաճը վէ օն իքի միլեօն ֆրանգլըգ
մէնֆաաթը կէճիքտիլմէք տիմէք օլտուղունտան, պու թա-
սալվուրտան ֆարիզ կէլտի, վէ տօղրուճա տօղրամաճը Մ.
Կրօստն տիւքքեանընա կիթտի.

Խաթըրտա օլտուղու իւզրէ, մէրգուճ, իշի մաղամընտա
մէքթուր ֆապրիգաեա կիրմիշ օլուպ, Լէօն Բօլան իլէ օրատա
տօսթըլուգ հասըլ իթմիշ իտի.

Յապրիգա սահիպի, պիր խայի կիւնտէն պէրու զայ-
պուպէթ իթմիշ օլան սախթէ տօղրամաճընը կէօրտիլիլինտէ,

— Միլիօնէ՞ր մի օլտուճ Գօլար, տէտի.

— Էյլէնի՞թօրմուսուճուգ էֆէնտիմ, էկէր միլիօնէր օլա
իտիմ, իսթիգալի էմին օլան պիր իշ թուլթարտմ. սօն
կիւնլէրաէ խաթա օլտուղում սէպէպլէ կէլմէտիմ:

— Եիմտի չալըճմաեա մը կէլտին.

— Խայր, պու կիւն չալըճմաթ իշին կէլմէտիմ. Ուսթա
պաշը Լէօն Բօլանը կէօրմէեէ կէլտիմ:

— Չէվալը տէլիգանընըն պաշընա էօլէ պիր ֆէլաքէթ
կէլմիշ տիր. քի, իւշ կիւնտէն պէրի իշի կիւնիւ ունուտուպ,
օ ֆէլաքէթի թաազիպ իթմէքտէ տիր.

— Նէ՞ օլտու.

— Պաշընա կէլէն աաթթա պիր հիքեաեէ տիր... Նի-
շանըսը քէնտիլինի թէրը իթմիշ... եախօտ ալըրմըլար...
Նիհանէթ օ գըզ զայպտա օլտուղունտան, Լէօն Բօլան արա-
եղպ տուրուեօր.

կէօրմէք, վէ սըր Վիլիամ Բարիստէն կիթմիշ օլտուղու հալ-
տէ, անը պուլմաթ՝ իճապաթը մասլահաթտան իտի.

Ժանն վէ Սըրիզ նապէտիտ օլմուշ օլտուղարընտան,
անլէրի պուլմաթ, վէ պարօնէ իլէ ուղըալմաեա պաշլամաթ-
տան էվիլէ, մատամ տը Պօրէեթօ իլէ գըղընըն՝ հազըգէթէն
պարօն Գէրմօր տը Գէրմարուէնին վաաիսի թարափնտան
արանըլան վէրէսէ օլուպ օլմատըգլարընը թահգըգ իլլէմէք,
վէ պու վաաի էնթրիգաեը զահիրէ չըգարապիլմէք իշին, սըր
Վիլիամըն ֆէնալըգ խուսուսընտա իսթիմալ իթտիլի զէքեա
գատար խայրիսալըգ եօլունտա ֆէթանէթ իպրազ իթմէք
լաղըմէտէն իտի.

Պազգարա, պարօնէ թարափնտան Սըրիզէ եաղտըլը
մէքթուպտա, Սէրբանթ սօգաղընտա քեալին 19 նուճըրօլու
խանէեէ կիթմէսինի մէզպուրէեէ իսթար իթմիշ օլտուղունու
խաթըրլաաթ, Եիւպհէսիզ պու պիր ալէամէթ օլմասըլա, Մ.
տը Գէրկազ՝ էվիլէ պէ էվիլէ խանէի մէքթուրու թահթը նէ-
զարէթէ ալտըրմաեը լաղըմէտէն կէօրտիւ. Պինապէրին ադ-
չամ էնանլէրինտէ պիզպաթ օ մահէլլէ կիտիպ, մէքթուր պի-
նանըն քիւհէն տիվարլարընը, եարը գաբալը գանատլարընը,
վէ ուղուն ֆապալը գէմանլարտա ալըրտըղը րէվիլինտէն ան-
լաղըլան գաբուսուճու լաեղըլա նաղարը թէֆթիլտէն կէ-
չիլտի. Մուախարէն իքի մէմուր թայիլին իլէ, պուլար կի-
ճէեի օ սօգաթա կէչիլտիլէր իսէ ալէ, խանէի մէքթուրէ նէ՝
կիրէն, նէ՝ տէ չըգանը կէօրմէտիլէր. Պաղը գօմուլարա վու-
գու պուլան մահիրանէ իսթիճվապալարընա ճէվապէն տէ, պինաի
մէզպուրուէն էն սօն միւսթէճիլի Գօզլէ իսմինտէ պիր քիմնէ
օլտուղու, վէ մէրգուճուն իքի կիւնտէն պէրու զէվէսի իլէ
պիլիլէքտէ զայպուպէթ իթմիշ իտուկի խապէրինի ալալար.

Մ. տը Գէրկազ, Մ. տը Պօրէեթօնըն՝ Պըրթանիաեա կիթ-
միշ օլան զէվէսի վէ գըզը իլէ պուլուճմաթ իւզրէ Բարիստէն
հարէքէթ իթմիշ օլտուղունու թահգըգ իթտի.

Գալէմ միւտիլինին հարէքէթի՝ սըր Վիլիամըն հարէքէ-
թի իլէ պիր վազըթտա վուգու պուլմուշ օլտուղունտան,

ԿԱԹՈՍԱՅԻ
Յ. ԹՕԼԱՅԵԱՆ

Մաթպատմից տա, էլ ինձ յի մի խի՛լ ինձի փէ իլէ, ետնի Լեմնի/ճէ, Թիւրքէն, Ծրանսըգնա վէ Բուճա զագէթա, քիթապ, քիսալէ, տիւեհն վէ ճէնագէ պոթիթիթի, գարթ տը վիդիթ, հէր նէվ իւնաթ քեադրալըր վէ սալիթ զանէթ թէմիզ, վէ միւշթէրիթի խօշնուտ իտէճէ, քուրթիթա՛ն միւթիթա՛լ վէ էմալինէ նիսպէթլէ էհվին ֆիթաթլէ թաղ զոնմալտա պարուզու, վէ թաշարպարտան մէզքի, ր լիսանլարտա մաթպատմից սողըուտան տողըու եախօտ պլիվաթըրթա վուգու պուրճապ սիբարըշաթն ազպըր միւտտէթ պարֆընտա վէ քեզալիք էհվէնի/թէթի իճրա խալիկա մահէլլէրինէ թէպիմ իտիլէճէկի, վէ պու եօլտա սիբարըշաթ իչին, րուխսաթըրէնսիեհէսի իսթիճալ իտիլմէսի լազըմ կէլէնի/թէրին խթիճալըր քուխսաթ խուսսուաթնըն տաթի մաթպատմից թարաֆընտան տէրիւհտէ սուլնանաթ, մալիւմի ամմէ պուրլումազ իւզրէ, խառսէթէն իլանօլունօր:

ԳՍԹԱՐ ՆՈՒՄԷՐՈՒՆ 132				ԳՍԹԱՐ ՆՈՒՄԷՐՈՒՆ 131			
Պէհեր բազար իրթ. վէ բէնջն. կիւնդ- րի հարեքէթ իտէր :				Պէհեր շարէլնդիւ վէ ճոււ: իրթ էսի կիւն- դրի հարեքէթ իտէր :			
ՍԹԱՍԻՐՆ		Ս.	Տ.	ՍԹԱՍԻՐՆ		Ս.	Տ.
Շողուհա Պուրկաս-Եմապուր-Թընծ- վան հարեթ. իտէն թրէն իլէ յթէսա.	հարեթ. Ագշ.	3	00	Տողուհա Պուրկաս-Եմապուր-Թընծ- վան հարեթ. իտէն թրէն իլէ յթէսա.	հարեթ. Ագշ.	9	40
Գատրեջ	, ,	3	52	(Սալը վէ ճոււսա կիւնդրի)	Սալ.	2	40
Մուսթաֆա-բաշա	{ վիսուլ ,	4	42	Պուրկաս հարեթ.	Սալ.	2	40
	{ հարեթ. ,	5	02	Եմապուր	Սալ.	2	40
	{ վիսուլ ,	6	20	Ջարէլնդիւ վէ ճոււ: իրթ. կիւնդէ	հարեթ.	7	20
Հարմանը	{ հարեթ. ,	6	40	Թրիսուր-Սէմէնդի վիսուլ Սալ.	հարեթ.	7	20
Թընծվա-Սէմէնդի վիսուլ	, ,	7	22				
Տողուհա Թընծ-Եմապուր-Պուրկաս հարեթ. իտէն թրէն իլէ յթէսա				Թընծվա Սէմէնդի հարեթ. Սալ.			
(Բազար իրթ էսի ճոււսա իրթ էսի)				Հարմանը	{ վիսուլ ,	8	4
Թընծվա-Սէմէնդի հարեթ. Ագշ.		9	15		{ հարեթ. ,	9	36
Եմապուր. վիսուլ	վիսուլ	2	00	Մուսթաֆա-բաշա հարեթ.	վիսուլ ,	10	45
(Սալը վէ ճոււսա կիւնդրի)				ատրեջ	հարեթ.	11	56
Պուրկաս վիսուլ Ագշ.		6	58	Գտիրէն	վիսուլ Ագշ.	12	16
						12	00
				Չըհիկի տագըգլար. ագշուս ու աթ 6 լէ սապահ սաթ 5.59 արասընտագի վագթը իրաեէ իտէրէր :			



ԳԱՆՏԻԱՆԸՆ ԽԱԼԻՍ
ԳՕԳՈՒՅՈՒ ՍԱՊՈՆՈՒ

Մին էլ գատախմբ Գրանտիատա ռեժ ալա սապօն թալալս վէ իմալ օլունտուզըն ումուժուն մալալմա տիւր, կիրտին խալիս գէշթին եալը վէ նաթրօս վէ չորազ իլէ եարըլան սապօնալարը ճիւսէ ին-տիւտն մագալըմ վէ միւնթէպէր իքէն, պունըար պիր դաշ սէնէսէն պէրու Մտորիլի եարէմիտ, Ալվալըզ վէ սալիր մանէլլէրէն թագլիս օլունտագաւա, վէ ֆիեթթընը էնվէն տիւշիւրմէք իշին սօտա իլէ պիր նէվ տալըզ թօրոպը վէ պաւ մատնէր կիպի ինսանտ տիրէնէ վէ սաշ վէ թէշինէն գարար կէթիլիլի չնգալար գարըշտըրմագաւա տըր, Պիլ ճիւմլէ մէմալքըտէ էնէվմ սաթըրմագաւա օլան սապօնլար, էնալինին սաշլարընը տօքթէքտէ, վէ չամալըտա նիհանէթ իւշ տէֆա եը-գամալըզ չիւրիւս մէքըտէ տիր: Պու կիպի թագլիտ սապօնլարն սաշ-լարը տօքթիւպ սաշ գարան խասթալըը կէթիլտիլի տախի պէտիհի տիր:

Մարիֆէթ ի անդաանէվ իմալ օլունտն պու Եփօզուլու սապօն խէ, վիճուտ վէ տիրէր իշին ֆայտուլի օլունտըն կիպի, սաշլարը սա ուգաթիւ վէ րահիպի թապլէսի օն կիւն գատաշ չամաշըրտան չըգ-մագ, սապօնլարըն ֆէշալըընտան շիմտիթէ գատաշ ճանըմլարըն սաշլարը տօքթիւլքտէ իքէն, ումուժա պիր խըմալթ ին ֆիթէթիթէ օլմագ իւզրէ կիւզէ աթթիթարիթթ իլէ իմալ օլունտուշ օլալ պու սա-պօն (սաշ իլաճը) տէնիլէն սու տախի գարըշտըրըմըշ օլունտընտան, սաշլարը տօքթէքտէն սուճաֆագ խտիթօր:

Գըլընի ճէախտի տուտըգալ 4 դուշա ֆիրուսթ ճիւնտուպ, թաշ-րատան տախի բէշինէն սիբարալ օլունտրաւ, սէրիան կէճնտէրիլի: Ումուժ տէրօլիթմ մանէլլի իսմալագաւա Ասմա-ալթընտա 7 նիւ-մէրօլը մաղազամ օլունտըմ վէ արգու իտնէրէն պիր միգտար ա-ւըլ թէլճրիւպէ իլլէլէլլէ թ իսան օլունտըր:

ՍԱՀԻՊԸ ՎԷ ՄԷՍՈՒԼԻ ԻՄԹԻԵԱԶ ՂԱԶԷԹԱ

8. ԹՕԼ ԱՅԵԱՆ.

պարօններն՝ երմին իւէ իւֆէթի արթըրմագ, վէ անըն իւէ իգտիվաճ թալէպինտէ պուրունմագ իսթէտիկի մմոււ իտիւ. Լաքին պու իվթիմալի գապոււ իթմէքլէ պերապեր, ժանն նէ՞րէտէ իտիւ:

Իմոյի Արման ինսան օլտուղունտան, քէնտի մէնաֆիլինի
նէ՛ տէրէճէ ֆէտա իթսէ, չու սըրատա ֆէրնանը, Սըրիզի վէ
երմինի, վէնհասըլ սըր Վիլիամսըն թէչէպպիւսաթը մէլանէթ-
քեաբանէսինէ հէտէֆ օլանլարը իքինճի մէրթէպէտէ թու-
թուպ, էվվէլա ժաննը տիւչիւնմէսի, անը գուլմաֆ իսթէմէսի,
վէ էկէր օ տա Մարթանըն պախթընա տիւչար օլմուչ իտէ,
ինթիգամինը այմասը թապիի իտի:

Լաքին էկէր պարօնէ սըր Վիլիամն Բարկստէն մուֆարա-
գաթ ի թմիլ իսէ, ժաճն իլէ Սըրիզի տէ պէրապէր կէօթիւր-
միւշ օլմասը ի յթիմալտէն տէյլի խոր, վէ չու վասի էնթըրի-
գանը եարնըզճա իճրա ի թմէքտէ օլմանեպ, մուպէնիէրի
պուլուճմասը թապիի ի տուկինտէն, հէր հալտէ քէնտի յայ-
պուպէթի էսնասընտա իճրաի վէքեպէթէ մէմուր պիր քիմ-
սէեի թապէն իյլէմիշ իտի :

Իմտի Արման, էվզէն էմիրտէ Պագգարաւը հէր կէօնա
թաագիպաթտան կիզէմէը լազըմ՝ օլտուղունու անլաւարադ,
մէզպուրէեի, տիշարը չըգմասընը գաթիէն մէն իտէրէը,
խանէսինտէ սագլարտ:

Լէօն Բօլանա տա , ազգամարըը քէնտինին (Սըմանըն) խանէտին կէլմէք իշին արապա գարուտու երերինէ , Լիօն-Սէն-Քօլ սօգ աղնտան վէ պաղէրերին թարաֆընտան կէչերէք կէլմէսինի իսթար իթտի : Մագսէտի իսէ , ախլանին նազարը տիգգաթընը , ճէլպ իթմէլէքտէն իպարէթ խտի :

Մ. Բ. Բերկալ, իշպու կիլիկ մուհարեպեհե հազդըրան-
տըզը սըրառա, Պաղ-գարանըն Ֆիրարը քեյֆիեթի սըր վի-
լիամյըն առեմլերինն խապէր վերիլտի:

Մէզ պուրէնին զաննը մուծիլին ճէ, քէնտի եանընտա
եաթան խաթա պագան դատըն, Պագգարանըն փիրարը
ազյամը տէրունը տաիրէեէ կիրտիկինտէ, հիլ պիր յէ, միւս

չահէտէ իրմէն ելալ, չեօյլէքի ֆաննի երէկ իրմիւր, վէ մատա-
մաւորնը տա եաթաղա եաթմը, զանն իրթիկինտէն, քէնտիսի
տէ եաթաղոնա եաթտը:

Լաքին իրթէսի կէւն, տաիբէնն տաիիլի ճիհէթիստէն իշիտիլմէքտէ օլան պօղուգ պիր ինիլթիտէն ուեանարագ, Պագգարաննն եաթագ օտաաընա կիրիպ, գարեօլաննն բերտէլէրինի չէքտի, եօրիանը գալաըրաը, լէ ալթընտա պալ եաաթըղընտան զալրի պիր չէյ պուլմատը:

Մեզքերու խնդիրն էլան իշխութիւնքտէ օլմասըլա, խասթա պագան՝ թուայթ տարիքնի գաբուստնա գօշուպ, պունու աշմանա սայ իթտի, լաքին Պագդարա օ գաբուեու իւգէրինտն քիլտէկեկ, անխթարը տա պիլիքտէ կէօթիւրմիւ օլտուղունտան, խասթա պագան եարտրմա՝ եարտրմա՝ տէյի պաղըրլպ չաղըրտը, Անինտէ իմտտա գօշուլարագ, գաբու գըրըրլպ, պիլարէ պէպէմէ՝ գօլ վէ անագլարը պաղըր, աղըր թրգալը վէ քէնտիսի եարը պօղուլմու չաթէ պուլունտու:

Օւ վազըթ մեղգորէ, սըր Վիլիամըն էսրարընը ֆաշ իտէն վէ մատամաընտա տիվանէլիը էսէրի պուլունմատըղընը պէհան իլէեհէնէրտէն օլմատըղընտան, Պագգարանըն, տէշէթիլ պիր ճիննէթ հալի իլէ, քէնտինի եէրէ եաթըրտըղընը, աեազաբը ալթընտա չըղնատըղընը, եարը պօղուուղունու, վէ պիթթապի քէնտի ազլը պաչընտան կիտիպ պաեըրտըղընը հիքեհեէ իթտի:

Պագգարանքն, պիր գաչ կիւն էվվէլ պէպէմէսինին հա-
վապընը կիւնէրէք թիմարխանէտէն գաչարդը անաչարմասը
իւզէրինէ, Պաննի՛ հիչ պիր թէհարրիեաթ իհրա խիլմէզտէն
էվվէլ քէյֆիեէթի սըր Վիլիամա խապէր վերմէք խուսու-
սընտա արզու պէհան իթտի, վէ պու արզուսու բէք թապիլ
կէօրիւնտիկիւնտէն, Պոժօն սօգաղընա կիթմէսինէ միւստա-
տէ օյսընտու:

Հարին պարօնէ իւք ագչամը Բարէստէն հարէքէթ իթմիշ
օլմասը,յա, Յաննի անրն եէրինէ վէրիի Գօյարը պուլտու :

Մէրգու՛մ, Պազգարանն ֆիրարր բէյֆիեէթինի խապէր